

4600000 547

**ZMLUVA NA POSKYTOVANIE SLUŽIEB
LICENČNÁ ZMLUVA**

uzavretá v súlade s ustanovením § 269 ods. 2 Ob.Z.
a ustanovení § 40 a súv. zákona č. 618/2003 Z.z.

Zmluvné strany:

Slovenská republika zastúpená Ministerstvom financií Slovenskej republiky

Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava 15, P.O.BOX 82

IČO: 151 742

v zast.: Ing. Jaroslav Mikla, vedúci služobného úradu

IČ pre DPH: nie je platcom DPH

Bankové spojenie : Štátna pokladnica , Radlinského 32, Bratislava 15

Číslo účtu : 7000001400/8180

zapísaná v Registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR podľa zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov

(ako „objednávateľ“)

na jednej strane,

a

Creo/Young & Rubicam, s.r.o.

Ďateľinová 6, 821 01 Bratislava, Slovenská republika (SR)

IČO: 31 319 475

Zapísaná v Obchodnom registri vedenom

Okresným súdom Bratislava I., Odd. Sro, vl. č. 2420/B

v zast.: Michal Ruttkay, konateľ

IČ pre DPH: SK2020298401

Číslo účtu: 2629021270/1100

Bankové spojenie: Tatra banka a.s.,

(ako „poskytovateľ“)

na druhej strane,

sa dohodli na nasledovnom:

Článok 1 – Základné ustanovenia

- 1.1. Objednávateľ dňa 29.10.2008 písomnou výzvou vyzval poskytovateľa na rokovanie v zmysle § 59 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, o podmienkach zákazky na poskytnutie služieb a uzatvorenie zmluvy v zmysle §262 ods. 2 Obchodného zákonníka za účelom zabezpečenia realizácie zákazky „*Informačná a komunikačná kampaň*“, realizovanej postupom rokovacieho konania bez zverejnenia podľa § 58 ods. 1 písm. i) Zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Uvedené rokovanie sa uskutočnilo dňa 04.11.2008. Na základe uvedených skutočností a predloženého návrhu poskytovateľa sa zmluvné strany v slobodnej vôli v súlade s platnými právnymi predpismi rozhodli uzatvoriť túto zmluvu.
- 1.2. Objednávateľ týmto vyhlasuje, že je spôsobilý túto zmluvu uzatvoriť a plniť záväzky v nej obsiahnuté.
- 1.3. Poskytovateľ týmto vyhlasuje, že je spôsobilý túto zmluvu uzatvoriť a plniť záväzky v nej obsiahnuté.
- 1.4. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria tieto prílohy:
 - a) príloha č. 1, obsahujúca Všeobecné podmienky zmluvy, ktoré sú pre zmluvné strany záväzné (ďalej len „príloha č. 1“);
 - b) príloha č. 2, obsahujúca opis predmetu zákazky, ktorý je predmetom plnenia tejto zmluvy zo strany poskytovateľa (ďalej len „príloha č. 2“);

Článok 2 – Základný účel a predmet zmluvy

- 2.1. Základným účelom tejto zmluvy je zabezpečiť dostatočnú informovanosť širokej verejnosti o zavedení spoločnej meny eura na Slovensku. Pri posúdení účinnosti informačnej a komunikačnej kampane na základe už realizovaného plnenia zo Zmluvy na poskytovanie služieb zo dňa 8.11.2007 vyvstala potreba nových činností, a to takých, ktorými by sa ďalej pokračovalo v dosahovaní samotného cieľa informačnej kampane, a to oslovenie čo najväčšieho okruhu verejnosti s poskytnutím čo najrozsiahlejších informácií v ešte väčšom obsahu a rozsahu, tak aby kampaň mala razantnejšiu účinnosť a aby boli zabezpečené aj informácie a služby, ktoré doposiaľ neboli predmetom plnenia pôvodnej zmluvy, ale sú potrebné pre samotné plnenie a cieľ kampane.
- 2.2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa zabezpečiť zvýšenie informovanosti širokej verejnosti o plánovanom nahradení slovenskej koruny eurom, v správnom čase a dostatočnom rozsahu, a to realizáciou všetkých aktivít/nástrojov/úkonov/dodávok (ďalej len „plnenie“) v súlade s prílohou č. 2 tejto zmluvy. Ide o doplňujúce plnenie, nezahnuté do pôvodnej zmluvy, ktorého potreba vyplynula dodatočne z nepredvídateľných okolností, je technicky a ekonomicky oddeliteľné od pôvodného plnenia zmluvy a je nevyhnutné na ďalšie plnenie podľa pôvodnej zmluvy.
- 2.3. Záväzku poskytovateľa podľa bodu 2.2. tejto zmluvy zodpovedá záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú odmenu.

Článok 3 – Plnenie zmluvy

- 3.1. Poskytovateľ sa zaväzuje za podmienok stanovených touto zmluvou a jej prílohami realizovať riadne a včas predmet zmluvy a všetky s ním spojené plnenia špecifikované v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

- 3.2. V prípade ak cena za realizáciu všetkých plnení spolu špecifikovaných v prílohe č. 2 tejto zmluvy bude nižšia ako je cena zmluvy v zmysle článku 4 tejto zmluvy, (najmä, nie však výlučne v prípade zníženia jednotkových cien plnení poskytovateľa špecifikovaných v prílohe č. 2 tejto zmluvy, v prípade zníženia sadzby DPH) je poskytovateľ povinný realizovať svoje plnenia vo väčšom rozsahu ako je uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy, a to až do výšky ceny zmluvy podľa článku 4 tejto zmluvy, a to v štruktúre a/alebo čase podľa rozhodnutia Riadiaceho výboru.

Článok 4 – Cena zmluvy

- 4.1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a jej príloh odplatu za riadne a včas poskytnuté plnenia.
- 4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že maximálna cena za plnenie zmluvy je **58.823.529,41 SKK bez DPH**, slovom **päťdesiatosemmiliónovosemstodvadsaťtritisícpäťstodvadsaťdeväť slovenských korún a štyridsaťjeden halierov bez DPH**
Cena s 19% sadzbou DPH, platnou v čase podpisu tejto zmluvy je **70.000.000,- SKK s DPH**, slovom **sedemdesiatmiliónov slovenských korún s DPH, z toho DPH je 11.176.470,59 SKK**, slovom **jedenásťmiliónovstosedemdesiatšesťtisícštyristosedemdesiat Slovenských korún a päťdesiatdeväť halierov**.
- 4.3. Po prechode na menu EUR budú jednotlivé sumy/ platby/ ceny za plnenia poskytnuté v zmysle tejto zmluvy prepočítavané konverzným kurzom 30,1260 SKK/ Eur.
- 4.4. Rozpočet jednotlivých položiek zmluvy/cenových rozpätí tvorí súčasť prílohy č. 2 zmluvy a je pre zmluvné strany záväzný.
- 4.5. Dohodnutú celkovú cenu zmluvy nie je možné zvýšiť.
- 4.6. V cene predmetu zmluvy sú započítané iba ekonomicky oprávnené náklady a primeraný zisk poskytovateľa podľa §§ 2 a 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MFSR č. 87/1996 Z. z.
- 4.7. Cena za predmet zmluvy zahŕňa všetky náklady poskytovateľa súvisiace s predmetom zmluvy.

Článok 5 – Platby

- 5.1. Objednávateľ sa zaväzuje platiť odplatu podľa tejto zmluvy poskytovateľovi v splátkach, vždy pozadu za už uskutočnené plnenia poskytovateľa (ďalej len „priebežné platby“). Podmienkou realizácie priebežnej platby je predbežné schválenie čiastkového plnenia Riadiacim výborom na základe konkrétneho návrhu čiastkového plnenia spolu s detailným rozpočtom. Po realizácii príslušného schváleného čiastkového plnenia vystaví poskytovateľ faktúru, ktorú po schválení Riadiacim výborom doručí objednávateľovi. Splatnosť faktúry je 30 dní od jej doručenia do podateľne objednávateľa.

Článok 6 – Doba a miesto plnenia

- 6.1. Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať celé plnenie zmluvy do 31.03.2009.
- 6.2. Poskytovateľ bude plnenie zmluvy realizovať vo vlastných priestoroch, resp. prostredníctvom médií a inými spôsobmi na verejnosti.

Článok 7 – Riadiaci výbor

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli na zriadení Riadiaceho výboru. Riadiaci výbor má 6 členov, pričom 5 členov menuje objednávateľ a 1 člena poskytovateľ. Riadiaci výbor sa bude stretávať spravidla jedenkrát do týždňa, jeho kompetencie spočívajú v schvaľovaní detailného postupu práce a modifikácií plnenia, preberaní poskytnutých plnení a posudzovaní vecnej a formálnej správnosti odovzdaného plnenia a odsúhlasovaní faktúr poskytovateľa vrátane príslušnej dokumentácie osvedčujúcej poskytnutie plnenia. Riadiaci výbor rozhoduje väčšinou hlasov, uznášania schopný je, ak sú prítomní aspoň 4 členovia. Zmluvné strany popri svojich riadnych členoch Riadiaceho výboru menujú i náhradného člena Riadiaceho výboru, ktorý má oprávnenie zastupovať neprítomného člena Riadiaceho výboru príslušnej zmluvnej strany. Za Riadiaci výbor podpisuje predseda Riadiaceho výboru, ktorým je vždy niektorý z členov Riadiaceho výboru menovaných objednávateľom.

Článok 8 - Práva a povinnosti zmluvných strán

- 8.1. Práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto zmluvy sú špecifikované v prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorou sú Všeobecné podmienky zmluvy, a zmluvné strany berú na vedomie, že práva a povinnosti stanovené v prílohe č. 1 tejto zmluvy sú pre ne v súlade s touto zmluvou záväzné. Ustanovenia tejto zmluvy majú prednosť pred Všeobecnými podmienkami zmluvy uvedenými v Prílohe č. 1 k tejto zmluve.
- 8.2. Všetky návrhy plnení poskytovateľa (najmä kreatívne návrhy reklamy, resp. návrhy akejkoľvek vonkajšej komunikácie), je tento povinný primeraným spôsobom a v dostatočnom časovom predstihu predložiť na schválenie Riadiacemu výboru. Poskytovateľ je oprávnený začať s realizáciou konkrétneho plnenia zmluvy až po jeho schválení Riadiacim výborom. Návrh je schválený momentom, kedy Riadiaci výbor doručí poskytovateľovi v písomnej podobe protokol o schválení príslušného návrhu plnenia zmluvy. Riadiaci výbor doručí poskytovateľovi vyjadrenie k predloženému návrhu najneskôr do 3 pracovných dní od jeho predloženia poskytovateľom.
- 8.3. Ak Riadiaci výbor návrh plnenia zmluvy neschváli, je povinný takýto postup písomne zdôvodniť. Poskytovateľ sa zaväzuje bezodkladne prepracovať návrh plnenia zmluvy podľa pripomienok Riadiaceho výboru a predložiť prepracovaný návrh opätovne na schválenie. Ustanovenie bodu 8.2 tejto zmluvy sa použije primerane.
- 8.4. Od schváleného návrhu plnenia zmluvy sa môže poskytovateľ odchýliť len na základe súhlasu Riadiaceho výboru.
- 8.5. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť, aby Riadiaci výbor konal operatívne tak, aby nebol narušený plynulý priebeh poskytovania plnení, a aby z titulu nekonania, resp. oneskoreného konania Riadiaceho výboru nedochádzalo k omeškaniu.

Článok 9 – Jazyk zmluvy a komunikácia

- 9.1. Jazyk zmluvy a celej písomnej komunikácie medzi objednávateľom a poskytovateľom a tretími osobami je slovenský jazyk.
- 9.2. Kontaktné adresy pre písomnú komunikáciu:

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

Článok 10 – Ďalšie dojednania, licencie

- 10.1.** V prípade, že sa vyskytnú udalosti, ktoré jednej alebo oboch zmluvným stranám čiastočne alebo úplne neumožnia plnenie ich povinností podľa tejto zmluvy, sú povinní sa o tom bez zbytočného omeškania informovať a spoločne podniknúť kroky k ich prekonaniu. Nesplnenie tejto povinnosti zakladá nárok na náhradu škody pre tú stranu, ktorá sa porušenia zmluvy v tomto bode nedopustila.
- 10.2.** Poskytovateľ poskytuje objednávateľovi k plneniam zmluvy, ktoré sú autorským dielom (spoločne nazývané v tomto ustanovení „diela“), výhradné licencie s časovým obmedzením do 31.03.2009 a s teritoriálnym obmedzením na územie Slovenskej republiky. Cena licencie/licencií do 31.03.2009 je zahrnutá v cene príslušného diela, ku ktorému sa licencia vzťahuje.
Objednávateľ je na základe licencie oprávnený najmä na:
- a) vyhotovenie rozmnoženiny diel,
 - b) použitie diel a/alebo rozmnoženiny diel pre potreby objednávateľa a verejnej správy v SR tak, ako sú tieto špecifikované v prílohe č. 2 tejto zmluvy,
 - c) spracovanie, preklad a adaptáciu diel,
 - d) zaradenie diel do súborného diela alebo do iného autorského diela,
 - e) použitie diel na vytvorenie iných autorských diel,
 - f) verejné vykonanie diel,
 - g) verejný prenos diel,
 - h) verejné rozširovanie originálu diel alebo ich rozmnoženín akýmkoľvek spôsobom.
- 10.3.** Objednávateľ je oprávnený postúpiť poskytnutú licenciu/licencie na tretiu osobu ako aj udeľovať k dielam sublicencie, maximálne v rozsahu v akom licenciu/licencie nadobudol, s výnimkou komerčného využitia.
- 10.4.** Poskytovateľ sa zaväzuje odovzdať objednávateľovi a Riadiacemu výboru, v čase dohodnutom na Riadiacom výbore, po jednom kuse zo všetkých materiálov, ktoré sú plnením tejto zmluvy. Plnenia poskytovateľa budú objednávateľovi odovzdané v príslušnej kvalite na CD/DVD nosiči, v prípade grafických diel v elektronickej forme v tzv. open formáte umožňujúcom ďalšie spracovanie takýchto diel.
- 10.5.** Poskytovateľ zodpovedá za vysporiadanie všetkých nárokov autorov diel a nárokov výkonných umelcov, výrobcov zvukových alebo zvukovo-obrazových záznamov, ktoré boli použité na vytvorenie diel, a to v rozsahu licencie uvedenej v bode 10.2 tejto zmluvy.

Článok 11 - Doručovanie

- 11.1.** Doručením sa rozumie prijatie zásielky zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná na adresu objednávateľa, resp. poskytovateľa.
- 11.2.** Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná sa považuje takisto deň
- a) v ktorom táto zmluvná strana ju odoprela prijať,

- b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo
- c) v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že "adresát sa odsťahoval", "adresát je neznámy" alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Článok 12 – Ukončenie zmluvného vzťahu

- 12.1. Ak nie je ustanovené inak, zmluvné strany môžu zmluvu ukončiť dohodou alebo odstúpením v zmysle Všeobecných podmienok zmluvy uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 12.2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného prejavu objednávateľa poskytovateľovi.

Článok 13 – Záverečné ustanovenia

- 13.1. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dve vyhotovenia obdrží poskytovateľ a tri objednávateľ.
- 13.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy môžu byť vykonané len písomnou formou.
- 13.3. Pokiaľ by sa ktorokoľvek z ustanovení tejto zmluvy stalo neplatným, nespôsobuje to neplatnosť tejto zmluvy ako celku.
- 13.4. Táto zmluva vrátane všetkých jej príloh predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tejto zmluvy a nahradzuje všetky predchádzajúce dohody medzi účastníkmi ústne i písomné. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené v tejto zmluve sa spravujú Všeobecnými podmienkami zmluvy, ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 13.5. Rozhodným právom pre všetky právne vzťahy súvisiace s touto zmluvou je právo platné v SR. Práva a povinnosti, ktoré vznikli na základe tejto zmluvy, alebo v súvislosti s touto zmluvou sa riadia zákonom č. 618/2003 Z.z. o autorských právach a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) a zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v aktuálnom znení platnom v SR.
- 13.6. Účastníci tejto zmluvy po jej prečítaní vyhlasujú, že súhlasia s jej obsahom a prílohami, ktoré tvoria súčasť tejto zmluvy. Táto zmluva bola uzavretá podľa skutočnej a slobodnej vôle účastníkov.

Za poskytovateľa:

Meno:

Funkcia:

Podpis:

Dátum: 8. 12. 2008



Za objednávateľa:

Meno:

Funkcia:

Podpis:

Dátum: 8. 12. 2008

MINISTERSTVO FINANCIÍ SR

Štefanovičova 5

817 82 BRATISLAVA 15

- 2C/1 -

VŠEOBECNÉ PODMIENKY ZMLUVY

Úvodné ustanovenia

Tieto Všeobecné podmienky zmluvy upravujú práva a povinnosti medzi Ministerstvom financií Slovenskej republiky ako objednávateľom a fyzickou alebo právnickou osobou, ktorá ako poskytovateľ s objednávateľom uzatvorila zmluvu na poskytovanie služieb – licenčnú zmluvu.

Článok 1 Definície

Nariadenie Riadiaceho výboru: písomný pokyn Riadiaceho výboru pre poskytovateľa v súvislosti s poskytovaním plnenia zmluvy.

Cena zmluvy: čiastka stanovená v zmluve ako odplata za plnenie poskytovateľa.

Objednávateľ: verejný obstarávateľ, ktorý na základe postupov verejného obstarávania uzatvoril zmluvu s poskytovateľom.

Poskytovateľ: uchádzač vybraný na základe postupov verejného obstarávania, ktorý sa na základe zmluvy zaväzuje, že bude poskytovať služby.

Riadiaci výbor: orgán, zriadený objednávateľom pre účel riadenia realizácie zmluvy, sledovanie plnenia cieľa zmluvy, posudzovanie, pripomienkovanie a schvaľovanie predkladaných návrhov, správ a dokumentov, faktúr, prijímanie rozhodnutí a navrhovanie/schvaľovanie návrhov na riešenie prípadných vzniknutých problémov pri implementácii zmluvy.

Plnenie zmluvy: poskytnutie služieb poskytovateľom na základe zmluvy za odplatu hradenú objednávateľom.

Zmluva: verejná zmluva uzatvorená medzi zmluvnými stranami za účelom poskytovania v nej definovaných plnení, vrátane všetkých jej príloh.

Jednotková cena zmluvy: priemerná cena všetkých realizovaných plnení počas doby realizácie zmluvy, vypočítaná ako súčet cien za skutočné realizované plnenia schválené Riadiacim výborom vydelené počtom skutočne zrealizovaných plnení / jednotiek.

Článok 2 Oznámenia a písomná komunikácia

2.1. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek oznámenia druhej zmluvnej strane budú doručené na adresy uvedené v bode 9.2 zmluvy. Objednávateľ a poskytovateľ sa zaväzujú bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane akúkoľvek zmenu svojich kontaktných údajov.

2.2. Každý súhlas, schválenie, osvedčenie, alebo rozhodnutie, ktoré sa požadujú na základe zmluvy, sa vyhotovia, pokiaľ nie je stanovené inak, v písomnej forme. Odosielateľ akejkoľvek písomnej správy môže požadovať písomné potvrdenie príjemcu.

Článok 3 Postúpenie

3.1. Poskytovateľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa postúpiť akékoľvek svoje práva z tejto zmluvy na tretiu osobu.

Článok 4 Zmluvy o subdodávke

4.1. Poskytovateľ je povinný pri výbere subdodávateľa postupovať tak, aby vynaložené náklady na zabezpečenie plnenia na základe zmluvy o subdodávke boli primerané jeho kvalite a cene.

4.2. Poskytovateľ zodpovedá za plnenie zmluvy o subdodávke subdodávateľom tak, ako keby plnenie realizované na základe takejto zmluvy realizoval sám. Poskytovateľ zodpovedá za odbornú starostlivosť pri výbere subdodávateľa ako aj za výsledok činnosti vykonanej na základe zmluvy o subdodávke.

Článok 5 Povinnosti objednávateľa

5.1. Objednávateľ poskytne na požiadanie poskytovateľovi všetky informácie, ktoré má k dispozícii a sú potrebné na realizáciu plnení podľa tejto zmluvy.

5.2. Do troch dní od podpisu zmluvy oznámi objednávateľ poskytovateľovi kontaktné údaje na Riadiaci výbor. Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť poskytovateľovi aj akúkoľvek zmenu týkajúcu sa týchto údajov.

5.3. Objednávateľ je povinný poskytovať poskytovateľovi pri plnení súčinnosť nevyhnutnú pre riadne a včasné plnenie tejto zmluvy. Súčinnosť spočíva najmä v:

- poskytnutí všetkých potrebných údajov zo strany objednávateľa, ktoré môžu byť oprávnené požadované zo strany poskytovateľa za účelom riadneho plnenia predmetu tejto zmluvy,
- určenie členov Riadiaceho výboru,
- poskytovaní vyjadrení Riadiaceho výboru k návrhom predkladaným poskytovateľom, a to bez zbytočného odkladu,
- poskytovať maximálnu súčinnosť v procese schvaľovania na strane objednávateľa tak, aby nebol narušený dohodnutý časový harmonogram plnení,
- podpisom oprávnenej osoby objednávateľa potvrdiť vecnú správnosť obsahu plnenia,
- ďalšej súčinnosti, ktorá sa preukáže ako účelná pre plnenie predmetu tejto zmluvy.

Článok 6 Povinnosti poskytovateľa

6.1. Poskytovateľ je povinný pri plnení tejto zmluvy postupovať na vysokej profesionálnej úrovni, so všetkou odbornou starostlivosťou, ktorú možno pri poctivom obchodnom styku od poskytovateľa požadovať. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať pri plnení zmluvy všeobecne záväzné právne predpisy.

6.2. Poskytovateľ je povinný plniť riadne a včas všetky svoje povinnosti podľa zmluvy a dodržiavať nariadenia. Poskytovateľ je povinný upozorniť objednávateľa bez zbytočného odkladu na nevhodnú povahu nariadení alebo na ich rozpor s ustanoveniami zmluvy a/alebo ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, ak poskytovateľ mohol túto nevhodnosť, resp. rozpor zistiť pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti. Ak nevhodné alebo so zmluvou a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi rozporné nariadenie prekáža v riadnom plnení zmluvy, je poskytovateľ povinný jej plnenie v nevyhnutnom rozsahu prerušiť do doby zmeny predmetného nariadenia alebo písomného oznámenia, že objednávateľ trvá na plnení zmluvy podľa daných nariadení. O dobu, po ktorú bolo potrebné plnenie zmluvy prerušiť, sa predlžuje lehota určená na jej splnenie.

6.3. Poskytovateľ, ktorý splnil povinnosť uvedenú v bode 6.2. tohto dokumentu, nezodpovedá za nemožnosť splnenia zmluvy alebo za vady poskytnutého plnenia spôsobené nevhodnými alebo so zmluvou a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi rozpornými nariadeniami, ak objednávateľ na nich pri plnení zmluvy písomne trval.

6.4. Poskytovateľ nezodpovedá za obsah, pravdivosť, právnu prípustnosť a kvalitu výpovedí alebo informácií, ktoré sú súčasťou plnenia poskytovaného na základe zmluvy a ktorých obsah poskytol a/alebo schválil Riadiaci výbor.

6.5. Poskytovateľ zaobchádza so všetkými vecami a informáciami, ktoré obdrží v súvislosti s plnením tejto zmluvy, ako s dôvernými a bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa ich nesmie sprístupniť tretej osobe.

6.6. V prípade, ak je poskytovateľ tvorený skupinou dvoch alebo viacerých dodávateľov, tieto osoby sú povinné spoločne a nerozdielne plniť povinnosti poskytovateľa podľa zmluvy. Osoba oprávnená konať za skupinu dodávateľov vo veciach zmluvy musí byť oprávnená zaväzovať celú skupinu dodávateľov – všetkých jej členov.

6.7. Poskytovateľ je povinný pri plnení tejto zmluvy dodržiavať zásady poctivého obchodného styku a zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo byť posúdené ako konanie v rozpore s dobrými mravmi hospodárskej súťaže.

6.8. Poskytovateľ je povinný zdržať sa pri plnení zmluvy akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo v dôsledku konfliktu záujmov spochybníť nestrannosť a základný účel plnenia zmluvy. Konflikt záujmov podľa predchádzajúcej vety, ako uprednostnenie osobného záujmu poskytovateľa pred záujmom na riadnom plnení zmluvy, môže vzniknúť najmä v dôsledku ekonomických záujmov, politických alebo národnostných preferencií, rodinných vzťahov, alebo vzťahov s blízkymi osobami alebo iného spojenia, resp. spoločných záujmov. Poskytovateľ sa zaväzuje bezodkladne písomne oznámiť objednávateľovi vznik konfliktu záujmov a vykonať kroky na odstránenie akejkoľvek skutočnosti, ktorá by mohla byť zaň považovaná.

Článok 7 Zodpovednosť za škodu

7.1. Zmluvná strana, ktorá spôsobila druhej zmluvnej strane v súvislosti s plnením tejto zmluvy škodu, zaväzuje sa túto poškodenú zmluvnej strane nahradiť.

Článok 8 Personálne zabezpečenie plnenia zmluvy

8.1. Zmluvné strany si navzájom predložia písomný zoznam a poverenia osôb zodpovedných za plnenie zmluvy, napr. kontaktné osoby, osoby zastupujúce príslušnú zmluvnú stranu v Riadiacom výbore a pod., a to najneskôr 15 dní pred ich nástupom na plnenie zmluvy.

Článok 9 Sankcie

9.1. Ak je poskytovateľ v omeškaní s akýmkoľvek plnením podľa zmluvy, objednávateľ má nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z omeškaného plnenia za každý deň omeškania s plnením poskytovateľa.

9.2. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry poskytovateľa alebo jej časti je poskytovateľ oprávnený požadovať od objednávateľa úrok z omeškania vo výške 0,05% z dižnej sumy .

Článok 10 Zmena zmluvy

10.1. Zmluvu možno meniť iba písomným dodatkom. Poskytovateľ je v prípade potreby povinný požiadať objednávateľa písomne o zmenu zmluvy, navrhovanú zmenu riadne zdôvodniť a navrhnúť text zmeny zmluvy. Objednávateľ posúdi navrhovanú zmenu zmluvy a najneskôr do 20 dní odo dňa obdržania žiadosti rozhodne, či prijme navrhovanú zmenu zmluvy. Poskytovateľ berie na vedomie, že na základe dodatku k zmluve nie je možné zvyšovať cenu zmluvy. Ak je zmena zmluvy spôsobená neplnením alebo porušením zmluvy poskytovateľom, všetky dodatočné výdavky spojené s touto zmenou znáša poskytovateľ.

10.2. Na základe odôvodnenej žiadosti poskytovateľa, ak je to nevyhnutné na riadne plnenie zmluvy, je Riadiaci výbor oprávnený nariadením zmeniť dobu plnenia jednotlivých plnení alebo v prípade ak je to stanovené v zmluve, rozšíriť pri nezmenenej celkovej cene rozsah plnení poskytovateľa.

10.3. Každá zmena zmluvy môže pôsobiť výlučne do budúcnosti. Poskytovateľ je oprávnený začať plniť v súlade so zmenou zmluvy až po jej schválení objednávateľom. Porušenie tohto ustanovenia poskytovateľom sa považuje za porušenie zmluvy.

Článok 11 Informácie

11.1. Objednávateľovi, alebo osobe, ktorú splnomocní objednávateľ, poskytne poskytovateľ na požiadanie akékoľvek informácie vzťahujúce sa na plnenie zmluvy.

11.2. Poskytovateľ uchováva úplné a presné systematické záznamy/evidenciu a výkazy pokiaľ ide o služby, v takej forme, aby bolo dostatočne preukázané, že akékoľvek náklady súvisiace s plnením zmluvy, ktoré poskytovateľ uvedie vo svojej faktúre, boli skutočne vynaložené na plnenie zmluvy.

Článok 12 Vedenie evidencií

12.1. Záznamy podľa bodu 11.2. tohto dokumentu sa musia uchovávať po dobu 5 rokov po uhradení konečnej platby objednávateľom v súlade so zmluvou.

Článok 13 Platby

13.1. Lehota splatnosti je 30 dní odo dňa doručenia formálne ako aj vecne správnej faktúry objednávateľovi. Má sa za to, že fakturovaná cena je zaplatená dňom, keď sa uhrádzaná čiastka odpíše z účtu objednávateľa.

13.2. Ak nie je ustanovené inak, v prípade, ak je poskytovateľ na účely dane z pridanej hodnoty zdaniteľnou osobou podľa príslušných právnych predpisov, bude ku všetkým cenám podľa tejto zmluvy pripočítaná daň z pridanej hodnoty v zákonnej výške.

13.3. Objednávateľ je oprávnený namietat' vecnú ako aj formálnu správnosť fakturácie poskytovateľa.

13.4. V prípade, ak nie sú spolu s faktúrou predložené objednávateľovi všetky povinné podklady alebo objednávateľ namietá v súlade s bodom 13.3. tohto dokumentu formálnu a/alebo vecnú správnosť fakturácie poskytovateľa, je objednávateľ oprávnený vrátiť poskytovateľovi faktúru spolu s písomným vysvetlením takéhoto postupu. V prípade vrátenia faktúr neplynú lehoty splatnosti. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení formálne a vecne správnej a úplnej faktúry objednávateľovi spolu so všetkými povinnými podkladmi.

13.5. Platby, ktoré má zaplatiť objednávateľ, sa uhradia na bankový účet, ktorý poskytovateľ oznámi objednávateľovi.

13.6. Každá faktúra poskytovateľa musí mať náležitosti daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov.

13.7. Úhrada poslednej platby je podmienená tým, že poskytovateľ si splní všetky svoje záväzky týkajúce sa realizácie všetkých etáp alebo častí služieb.

13.8. Podklad pre uhradenie priebežnej platby tvoria: schválenie faktúry Riadiacim výborom a faktúra.

13.9. Podklad pre uhradenie poslednej platby tvorí konečná faktúra a jej schválenie Riadiacim výborom.

13.10. Daň z pridanej hodnoty zaplatí objednávateľ poskytovateľovi, ako zdaniteľnej osobe registrovanej v Slovenskej republike v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov v SKK, v zákonnej výške.

Článok 14 Vymáhanie pohľadávok od poskytovateľa

14.1. Poskytovateľ je povinný vrátiť objednávateľovi najneskôr do 30 dní od obdržania písomnej žiadosti objednávateľa všetky platby, ktoré objednávateľ zaplatil poskytovateľovi nad rámec konečnej potvrdenej ceny.

14.2. Každú platbu, ktorú objednávateľ uhradil nad rámec nároku poskytovateľa vyplývajúceho zo zmluvy, poskytovateľ vráti objednávateľovi najneskôr do 30 dní od obdržania písomnej žiadosti objednávateľa.

Článok 15 Pozastavenie plnenia zmluvy

15.1. Objednávateľ je oprávnený oznámiť písomne poskytovateľovi pozastavenie realizácie zmluvy alebo akejkolvek jej časti na takú dobu a takým spôsobom, ktorý považuje za potrebný. Pozastavenie realizácie zmluvy môže objednávateľ odôvodniť skutočnosťou, že poskytovateľ preukázateľne nie je schopný plniť zmluvu alebo akoukoľvek vecne preukázanou inou okolnosťou, ktorá bráni alebo hrozí, že bude brániť riadnej realizácii zmluvy.

15.2. Ak lehota pozastavenia plnenia zmluvy prekročí 90 dní, a ak toto pozastavenie nespôsobil poskytovateľ neplnením si svojich záväzkov, môže poskytovateľ po písomnom upovedomení objednávateľa do 30 dní požiadať o povolenie pokračovať v poskytovaní služieb alebo vypovedať zmluvu.

15.3. Ak sa vyskytnú vady plnenia zmluvy, za ktoré zodpovedá poskytovateľ, je objednávateľ oprávnený odmietnuť uhradiť platbu faktúrovanú v zmysle zmluvy alebo môže spätne od poskytovateľa vyžadovať vrátenie už vyplatených čiastok. Poskytovateľ nie je zodpovedný za také porušenie, ktoré vzniklo v dôsledku porušenia povinností objednávateľa.

15.4. Cieľom pozastavenia plnenia platieb podľa bodu 15.1. tohto dokumentu je umožniť objednávateľovi, aby preveril, či za vady plnenia zmluvy zodpovedá poskytovateľ.

Článok 16 Odstúpenie od zmluvy zo strany objednávateľa, ukončenie zmluvného vzťahu

16.1. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade ak:

- a) si poskytovateľ, ani napriek písomnému upozorneniu objednávateľa, neplní svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy, a k takému neplneniu nedošlo z dôvodu porušenia povinností objednávateľa,

- b) poskytovateľ odmietne, alebo zanedbá plnenie pokynov, ktoré vydá Riadiaci výbor,
- c) poskytovateľ postúpi svoje práva zo zmluvy,
- d) na majetok poskytovateľa je vyhlásený konkurz, exekúcia, je poskytovateľovi povolená reštrukturalizácia, poskytovateľ vstúpil do likvidácie, preruší alebo iným ako uvedeným spôsobom skončí podnikateľskú činnosť,
- e) poskytovateľ alebo jeho štatutárny zástupca je právoplatne odsúdený za trestný čin spáchaný v súvislosti s výkonom jeho činnosti, alebo podnikaním,
- f) u poskytovateľa prebehla zmena skupiny dodávateľov, ktorá sa zaviazala plniť zmluvu,
- g) poskytovateľ stratí právne alebo vecné predpoklady na riadne plnenie zmluvy.

16.2. Objednávateľ po vypovedaní zmluvy, ku dňu vypovedania zmluvy potvrdí cenu všetkých poskytovateľom riadne vykonaných, resp. objednaných, plnení zo zmluvy (s tým, že objednávku už nie je možné bez finančných následkov zrušiť, v tomto prípade uhradí objednávatel' preukázané náklady, ktoré vznikli poskytovateľovi samotnému a ktoré musel uhradiť tretím stranám). Poskytovateľ je v tomto prípade povinný poskytnúť objednávatel'ovi maximálnu možnú súčinnosť, najmä predložiť objednávatel'ovi všetky podklady slúžiace na vyúčtovanie plnení zmluvy.

16.3. Objednávateľ má ďalej právo od zmluvy odstúpiť v prípade, ak je to stanovené zmluvou alebo poskytovateľ podstatným spôsobom porušuje svoje povinnosti podľa zmluvy, alebo ak je zjavné, že poskytovateľ nebude schopný riadne splniť všetky svoje povinnosti zo zmluvy.

16.4. Odstúpenie musí mať písomnú formu, účinné je dňom jeho doručenia poskytovateľovi. V prípade pochybností má sa za to, že odstúpenie je doručené tretí deň od jeho preukázaného odoslania, formou doporučené, poskytovateľovi.

Článok 17 Odstúpenie od zmluvy zo strany poskytovateľa

17.1. Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy:

- a) ak objednávatel' nesplní svoj finančný záväzok ani do 60 dní odo dňa splatnosti,
- b) ak objednávatel' opakovane aj napriek písomnému upozorneniu porušuje svoje povinnosti zo zmluvy,
- c) v prípade pozastavenia plnenia zmluvy, ktoré presiahne 90 dní,
- d) v prípade, ak objednávatel' neposkytol súčinnosť riadne a včas, a toto porušenie nebolo odstránené ani napriek písomnému upozorneniu poskytovateľa a stanoveniu primeranej lehoty na nápravu.

17.2. Odstúpenie musí mať písomnú formu, účinné je dňom jeho doručenia objednávatel'ovi. V prípade pochybností má sa za to, že odstúpenie je doručené tretí deň od jeho preukázaného odoslania, formou doporučené, objednávatel'ovi.

Článok 18 Okolnosti vylučujúce zodpovednosť

18.1. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle na vôli povinnej zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinností, ak nie je možné rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a ďalej, že by v dobe vzniku prekážku predvídala. Zodpovednosť nevylučuje prekážka, ktorá vznikla najprv v dobe, keď povinná strana bola v oneskorení s plnením svojej povinnosti alebo vznikla z jej hospodárskych

pomerov. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené len na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto povinnosti spojené.

18.2. Žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá za porušenie zmluvy, ak je neplnenie jej povinností spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

18.3. Ak okolnosti vylučujúce zodpovednosť pretrvávajú po dobu 40 dní, nehľadiac na predĺženie lehoty na splnenie zmluvy, ktoré možno poskytovateľovi z tohto dôvodu udeliť, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená zmluvu s jednomesačnou výpovednou lehotou vypovedať.

18.4. Zmluvné strany majú povinnosť sa vzájomne informovať o vzniku okolností podľa bodu 18.1. tohto dokumentu.

Článok 19 Urovanie sporov

19.1. Objednávateľ a poskytovateľ vynaložia všetko úsilie, aby priateľsky urovnali akýkoľvek spor vzťahujúci sa na zmluvu, ktorý medzi nimi vznikne.

19.2. V prípade sporu si zmluvné strany navzájom písomne oznámia svoje stanovisko k danému sporu a akékoľvek riešenie, ktoré považujú za prijateľné. Ak to jedna zo zmluvných strán považuje za užitočné, zmluvné strany sa stretnú a pokúsia sa daný spor urovnať. Zmluvná strana odpovie na žiadosť druhej zmluvnej strany o mimosúdne urovanie sporu do 30 dní od prijatia takejto žiadosti. Maximálna lehota stanovená na dosiahnutie mimosúdneho urovnania sporu je 120 dní odo dňa prijatia žiadosti o mimosúdne urovanie sporu.

19.3. Ak sa urovanie sporu nedosiahne v priebehu 120 dní od pokusu o mimosúdne urovanie sporu, môže sa každá zmluvná strana obrátiť na príslušný súd.

Článok 20 Ochrana dôverných informácií

20.1. Zmluvné strany budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách získaných pri plnení záväzkov z tejto zmluvy. Dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré sa bez porušenia tejto zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnene inak, ako od druhej zmluvnej strany, a informácie, ktoré je objednávateľ povinný sprístupniť podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií).

20.2. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípady, ak zmluvnej strane na základe zákona alebo na základe rozhodnutia príslušného orgánu vznikla povinnosť zverejniť dôvernú informáciu druhej zmluvnej strany alebo jej časť. O vzniku takejto povinnosti sa budú zmluvné strany vzájomne informovať bez zbytočného odkladu.

20.3. Ustanovenia odsekov 1až 3 tohto článku zmluvy sú platné aj po dobe jej platnosti, a to až do doby, kedy informácie sa stanú verejne známymi.



Príloha č. 2 - opis predmetu zákazky
**ZMLUVA NA POSKYTOVANIE SLUŽIEB
LICENČNÁ ZMLUVA**

Položka	JEDNOTKOVÁ CENA v SKK		Jednotková cena v SKK s DPH		CENA CELKOM v SKK		Cena celkom v SKK s DPH		Na informáciu v EUR
	bez DPH	DPH	bez DPH	DPH	bez DPH s AP	DPH	DPH		
TASR - projekt europeňáženka	2 700 000	3 213 000	2 700 000,00 Sk	3 213 000,00 Sk	2 700 000,00 Sk	3 213 000,00 Sk	106 652,06 €		
Výroba TV spotov pre 7. a 8. vlnu kampane	1 462 590	1 740 482	1 462 590,00 Sk	1 740 482,00 Sk	2 925 180,00 Sk	3 480 964,20 Sk	115 546,84 €		
Mediálny priestor v TV pre 6-9. vlnu kampane	8 350 000	9 936 500	8 350 000,00 Sk	9 936 500,00 Sk	33 400 000,00 Sk	39 746 000,00 Sk	1 319 325,50 €		
Výroba rozhlasových spotov pre 6.-9. vlnu kampane	42 984	51 151	42 984,00 Sk	51 151,00 Sk	85 968,00 Sk	102 301,92 Sk	3 395,80 €		
Mediálny priestor v rádiách pre 6-9. vlnu kampane	2 107 842	2 508 332	2 107 842,00 Sk	2 508 332,00 Sk	6 323 525,41 Sk	7 524 995,24 Sk	249 784,08 €		
Mediálny priestor v tlači pre 6-9. vlnu kampane	1 262 020	1 501 804	1 262 020,00 Sk	1 501 804,00 Sk	3 786 060,00 Sk	4 505 411,40 Sk	149 552,26 €		
Výroba internetovej reklamy pre 6.-9. vlnu kampane	64 800	77 112	64 800,00 Sk	77 112,00 Sk	64 800,00 Sk	77 112,00 Sk	2 559,65 €		
Mediálny priestor na internete pre 6-9. vlnu kampane	551 293	656 039	551 293,00 Sk	656 039,00 Sk	551 293,00 Sk	656 038,67 Sk	21 776,49 €		
Nasvietenie megaboardu NBS v Bratislave	1 188 000	1 413 720	1 188 000,00 Sk	1 413 720,00 Sk	1 188 000,00 Sk	1 413 720,00 Sk	46 926,91 €		
Kompletizácia a distribúcia zásielky do domácností	5 529 813	6 580 477	5 529 813,00 Sk	6 580 477,00 Sk	5 529 813,00 Sk	6 580 477,47 Sk	218 431,84 €		
Euromobil - prevádzka	2 268 890	2 699 979	2 268 890,00 Sk	2 699 979,00 Sk	2 268 890,00 Sk	2 699 979,10 Sk	89 622,89 €		
SPOLU			58 823 529,41 Sk	70 000 000,00 Sk	58 823 529,41 Sk	70 000 000,00 Sk	2 323 574,32 €		

